



**SAF-FRO**

# OPTIMAG 400S(W)/500S(W)



- EN Safety instruction for use and maintenance - Do not destroy this manual  
FR Instruction de securite d'emploi et d'entretien - Conserver ce livret d'instructions  
ES Instrucciones de seguridad, empleo y mantenimiento - Conservar el presente manual  
IT Istruzioni per la sicurezza nell'uso e per la manutenzione - Conservare il presente libretto  
PT Instruções de segurança de utilização e de manutenção - Conserve este manual  
NL Veiligheidsinstructies voor gebruik en onderhoud - Bewaar deze handleiding  
RO Instrucțiuni privind siguranța în exploatare și întreținerea - Pastrati acest manual  
EL Οδηγισο ασφαλειασ κατα τη χρηση και τη συντηρηση – φυλαξτε το παρον εγχειριδιο  
RU Руководство по безопасной эксплуатации и техническому обслуживанию

Cat. Nr.: 800035668  
Rev.: 01  
Date: 06. 03. 2009



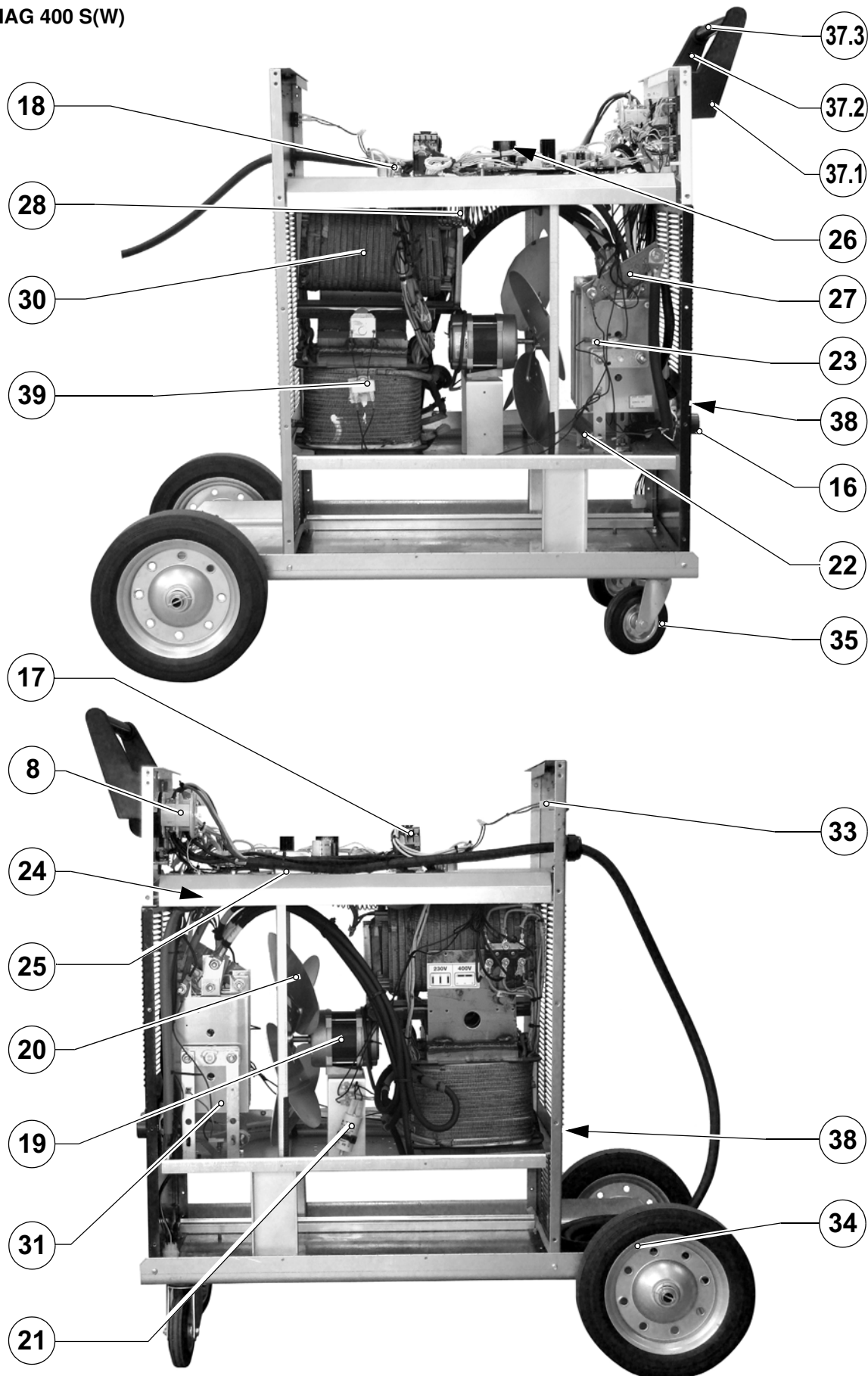
[www.airliquidewelding.com](http://www.airliquidewelding.com)  
Air Liquide Welding - 13, rue d'Epluches - BP 70024 Saint-Ouen L'Aumône



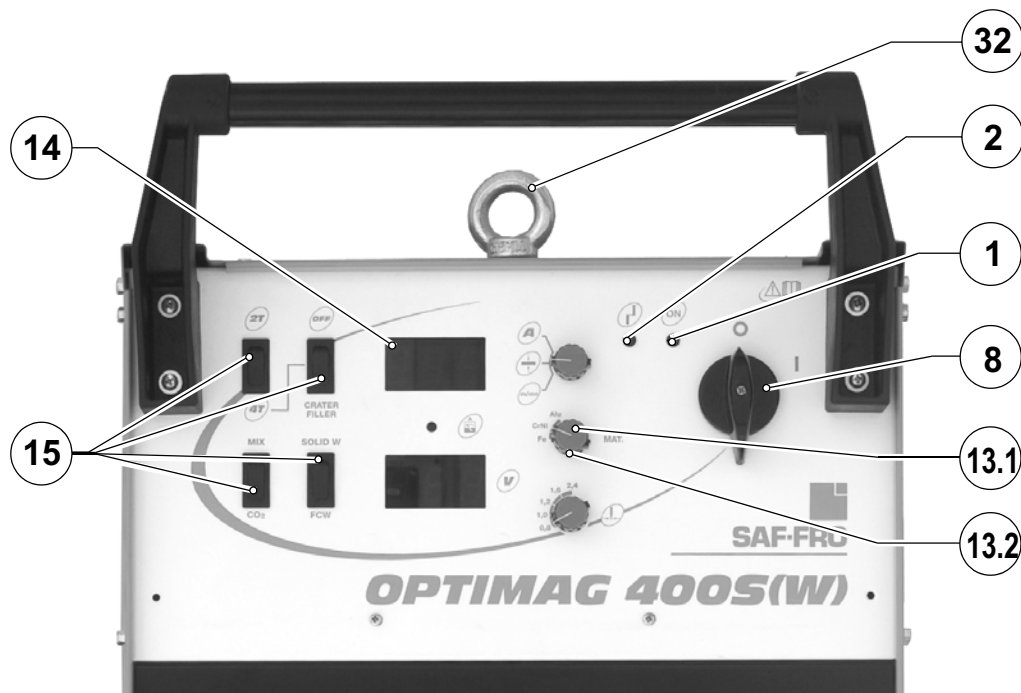
**AIR LIQUIDE**

WELDING™

OPTIMAG 400 S(W)



SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / LISTA DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO / LISTA PEZZI DI RICAMBIO / ERSATZTEILLISTE / PEÇAS SOBRESSELENTES  
 RESERVELAR / WISSELSTUKKEN / LISTE AF RESERVEDELE / LISTE OVER RESERVEDELER / VARAOSALUETTELO / LISTA PIESE COMPONENTE  
 ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV / SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ / PÓTKALKATRÉSZEK LISTÁJA / LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH  
 ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ / ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ



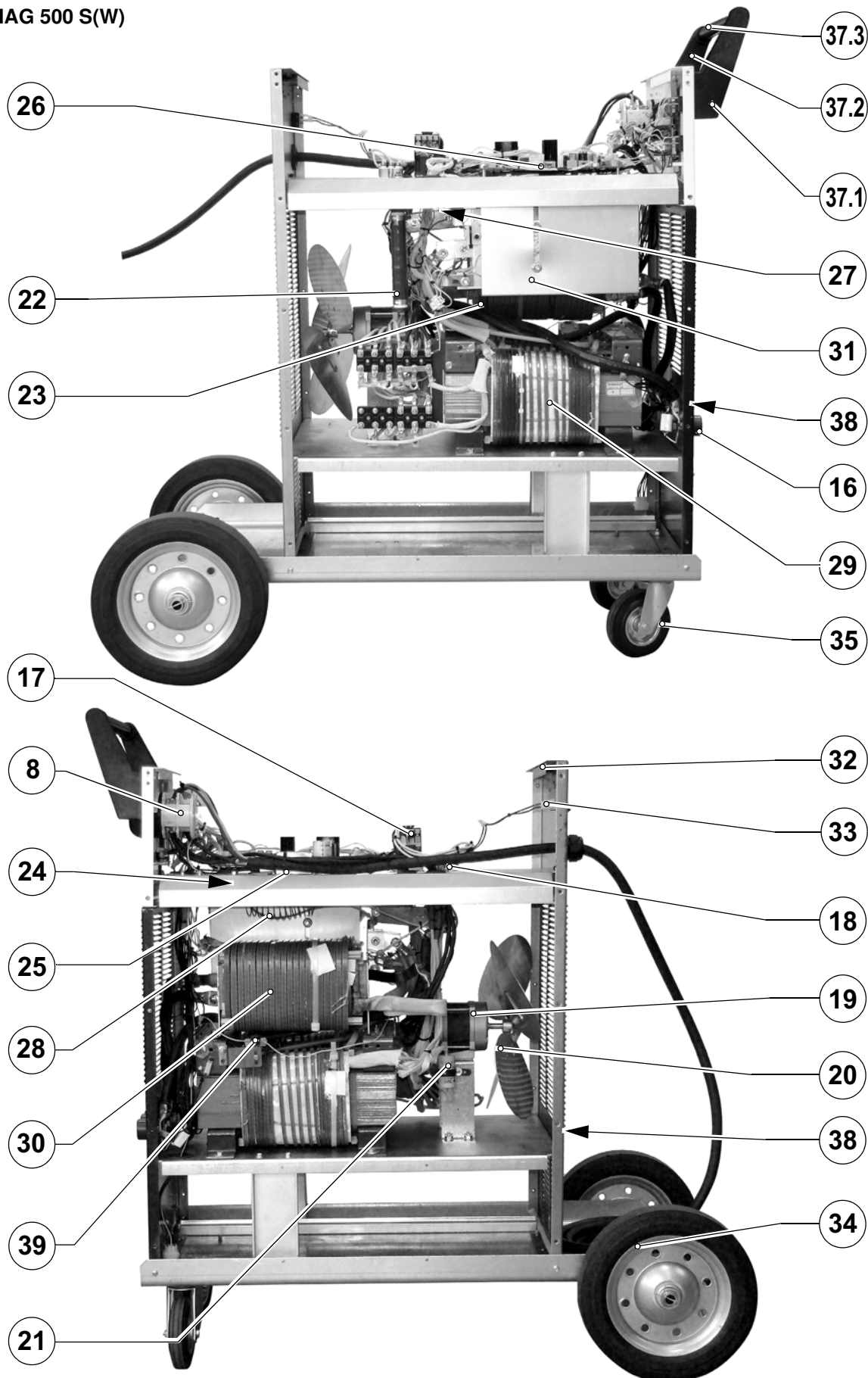
R.	CODE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN
01	W000253089	LED GREEN	LED VERTE	LED VERDE
02	W000277625	LED YELLOW	LED JAUNE	LED AMARILLO
08	W000231095	SWITCH	COMMUTATEUR	CONMUTADOR
13.1	W000352017	HOOD	CAPUCHON	CAPUCHÓN
13.2	W000352019	KNOB	POIGNÉE	PERILLA
14	W000149079	DISPLAY CARD	CARTE AFFICHEUR	TARJETA VISUALIZADOR
15	W000231139	SWITCH	COMMUTATEUR	CONMUTADOR
16	W000231163	OUTLET CONNECTOR	RACCORD SORTIE	RACOR DE SALIDA
17	W000233885	CONTACTOR	CONTACTEUR	CONTACTOR
18	W000147270	RECTIFIER	REDRESSEUR	RECTIFICADOR
19	W000148716	FAN UNIT	MOTOVENTILATEUR	MOTOR DEL VENTILADOR
20	W000147565	FAN	VENTILATEUR	VENTILADOR
21	W000147160	CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR
22	W000147314	RESISTOR	RÉSISTANCE	RESISTENCIA
23	W000147353	THERMAL CUT-OUT	SONDE THERMIQUE	SONDA TÉRMICA
24	W000147286	TRIAC	TRIAC	TRIAC
25	W000147169	FILTER CEM	FILTRE CEM	FILTRO CEM
26	W000269765	CYCLE CARD	CARTE CYCLE	TARJETA CICLO
27	W000357190	SHUNT	SHUNT	SHUNT
28	W000149074	RESISTOR	RÉSISTANCE	RESISTENCIA
30	W000269767	CHOKE + TRANSFORMER	ENSEMBLE SELF PUISSANCE + TRANSFORMATEUR	CONJUNTO SELF POTENCIA + TRANSFORMADOR
31	W000147276	RECTIFIER	REDRESSEUR	RECTIFICADOR
32	W000121491	LIFTING EYEBOLTS	ANNEAUX D'ÉLINGAGE	ANILLAS DE ESLINGADO
33	W000227485	GAS BUTTON	BOUTON PURGE GAZ	BOTÓN PURGA GAS
34	W000227956	FIXED WHEEL	ROUE FIXE	RUEDA FIJA
35	W000231346	CASTER WHEEL	ROUE TOURNANTE	RUEDA GIRATORIA
37.1	W000236184	HANDLE SUP. LEFT	SUPPORT DROIT	SOPORTE DERECHO
37.2	W000236183	HANDLE SUP. RIGHT	SUPPORT GAUCHE	SOPORTE IZQUIERDO
37.3	W000233161	HANDLE	MANETTE	MANIJA
38	W000269764	GAS CONNECTOR	RACCORD GAZ	ADAPTADOR MACHO GAS
39	W000227753	THERMAL CUT-OUT	SONDE THERMIQUE	SONDA TÉRMICA

**SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / LISTA DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO / LISTA PEZZI DI RICAMBIO / ERSATZTEILLISTE / PEÇAS SOBRESSELENTES  
RESERVEDELAR / WISSELSTUKKEN / LISTE AF RESERVEDELE / LISTE OVER RESERVEDELER / VARAOSALUETTELO / LISTA PIESE COMPONENTE  
ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV / SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ / PÓTALKATRÉSZEK LISTÁJA / LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH  
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣΑΝΤΑΛΑΚΤΙΚΩΝ / ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ**

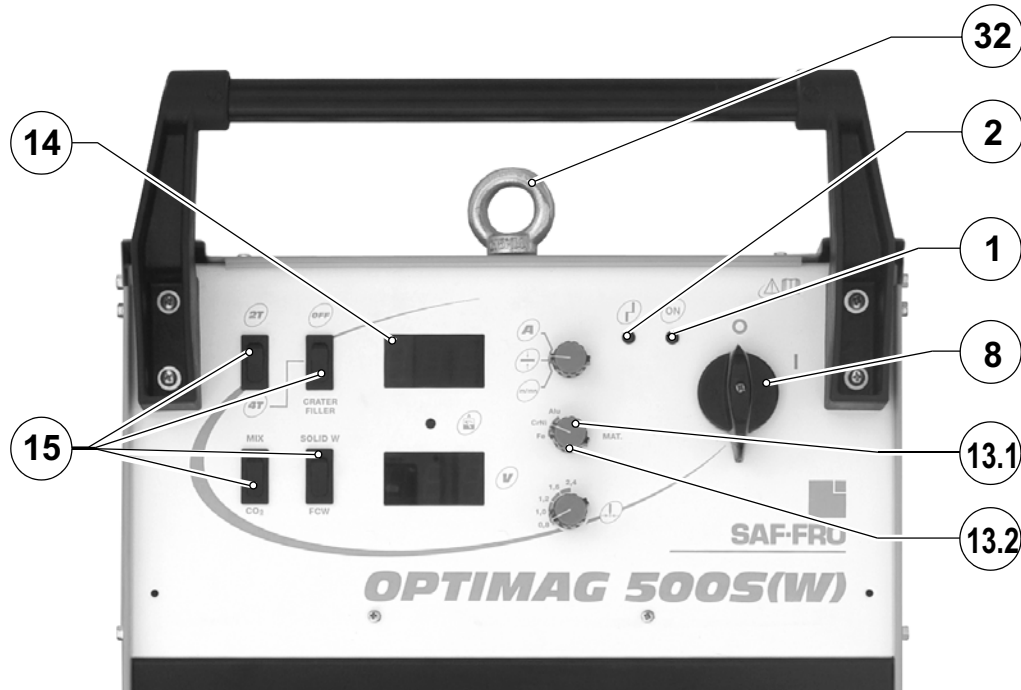
R.	CODE	DESCRIZIONE	DESCRIZÃO	BESCHRIJVING
01	W000253089	LED VERDE	LED VERDE	GROENE WERKINGS-LED
02	W000277625	LED GIALLO	LED AMARELO	GELE STORINGS-LED
08	W000231095	COMMUTATORE	COMUTADOR	AAN-UITSCHAKELAAR
13.1	W000352017	CAPPUCCIO	CÚPULA	AFDEKKAP
13.2	W000352019	MANOPOLA	POTENCIÓMETRO (RODA)	POTENTIOMETER (WIELTJE)
14	W000149079	SCHEDA DISPLAY	PLACA VISOR	DISPLAYKAART
15	W000231139	COMMUTATORE	INTERRUPTOR	SCHAKELAAR
16	W000231163	RACCORDO USCITA	CONEXÃO DE SAIDA	AANSLUITSTUK UITGANG
17	W000233885	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTOR
18	W000147270	PONTE RADDRIZZATORE	PONTE RECTIFICADORA	GELIJKRICHTENDE BRUG
19	W000148716	MOTOVENTILATORE	MOTOR DE VENTILAÇÃO	VENTILATIE EENHEID
20	W000147565	VENTOLA	HELICE	VENTILATOR
21	W000147160	CONDENSATORE	CONDENSADOR	CONDENSATOR
22	W000147314	RESISTENZA	RESISTÊNCIA	WEERSTAND
23	W000147353	SONDA TERMICA	SENSOR TERMICO	TEMPERATUUR SENSOR
24	W000147286	TRIAC	TRIAC	TRIAC
25	W000147169	FILTRO CEM	FILTRO CEM	CEM-FILTER
26	W000269765	SCHEDA CICLO	PLACA CICLO	CYCLUSKAART
27	W000357190	SHUNT DI MISURA CORRENTE	SHUNT	STROOMMEESHUNT
28	W000149074	RESISTENZA	RESISTÊNCIA	WEERSTAND
30	W000269767	INSIEME SELF POTENZA + TRASFORMATORE	CONJUNTO BOBINA POTÊNCIA + TRANSFORMADOR	VERMOGENSSMOORSPOEL-UNIT + TRANSFORMATOR
31	W000147276	INSIEME RADDRIZZATORE	CONJUNTO	GELIJKRICHTER/VENTILATIE-UNIT
32	W000121491	ANELLI D'IMBRACATURA	ANEIS DE TRANSPORTE	HEFRINGEN
33	W000227485	PULSANTE SPURGA GAS	BOTÃO PURGA DE GÁS	ONTLUCHTKNOP GAS
34	W000227956	RUOTA FISSA	RODA FIXA	VAST WIELTJE
35	W000231346	RUOTA GIREVOLE	RODA MOVEI	ZWENKWIELTJE
37.1	W000236184	SUPPORTO MANIGLIA DESTRO	SUPORTE DIREITO	STEUN RECHTS
37.2	W000236183	SUPPORTO MANIGLIA SINISTRO	SUPORTE ESQUERDO	STEUN LINKS
37.3	W000233161	MANIGLIA	ALÇA	HANDVAT
38	W000269764	GHIERA MASCHIO RACCORDO GAS	PONTEIRA MACHO PARA GÁS	MANNELIJK STUK VOOR
39	W000227753	SONDA TERMICA	SENSOR TERMICO	TEMPERATUUR SENSOR

R.	CODE	DESCRIZIONE	ΚΩΔΙΚΑΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ОПИСАНИЕ
01	W000253089	LED VERDE	ΠΡΑΣΙΝΗ LED	ЗЕЛЕНЬИЙ ИНДИКАТОР
02	W000277625	LED GALBEN	ΚΙΤΡΙΝΗ LED	ЖЕЛТЫЙ ИНДИКАТОР
08	W000231095	COMUTATOR	ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ	СЕЛЕКТОРНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
13.1	W000352017	CAPAC	ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ	РУЧКА
13.2	W000352019	BUTON ROTATIV	ΚΟΥΜΠΙ	КНОПКА
14	W000149079	CARD AFIŞAJ	ΚΑΡΤΑ ΘΘΟΝΗΣ	ΚΑΡΤΑ ДИСПЛЕЯ
15	W000231139	COMUTATOR	ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ	ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
16	W000231163	CONECTOR AL BORNEI DE IEŞIRE	ΒΥΣΜΑ ΕΞΟΔΟΥ	ПОДКЛЮЧЕНИЕ НА ВЫХОДЕ
17	W000233885	CONECTOR	ΕΠΑΦΕΑΣ	ΚΟΝΤΑΚΤΟΡ
18	W000147270	PUNTE REDRESOARE	ΓΕΦΥΡΑ ΑΝΟΡΘΩΤΗ	МОСТОВОЙ ВЫПРЯМИТЕЛЬ
19	W000148716	MOTOR VENTILATOR	ΕΞΑΕΡΩΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
20	W000147565	HELIX	ΕΛΙΚΑΣ	СПИРАЛЬ
21	W000147160	CONDENSATOR	ΠΥΚΝΩΤΗΣ	ΚΟΝΔΕΝΣΑΤΟΡ
22	W000147314	REZISTOR	ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ	РЕЗИСТΟΡ
23	W000147353	DISJUNCTOR TERMIC	ΘΕΡΜΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ
24	W000147286	TRIAC	ΤΡΙΑΚ	СИМИСТΟΡ
25	W000147169	FILTRU CEM	ΦΙΛΤΡΟ CEM	ФИЛЬТР CEM
26	W000269765	CARD CICLU	ΚΑΡΤΑ ΚΥΚΛΟΥ	ΚΑΡΤΑ ЦИКЛА
27	W000357190	ELEMENT DE ŞUNTARE	ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ	ШУНТ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ТОКА
28	W000149074	REZISTOR	ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ	РЕЗИСТΟΡ
30	W000269767	BOBINĂ DE INDUCŢIE + TRANSFORMATOR	ΠΗΝΙΟ ΙΣΧΥΟΣ + ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗΣ ΙΣΧΥΟΣ	ИНДУКЦИОННАЯ КАТУШКА + СИЛОВОЙ ТРАНСФОРМАТОР
31	W000147276	REDRESOR	ΜΟΝΑΔΑ ΑΝΟΡΘΩΤΗ/ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ	БЛОК ВЫПРЯМЛЕНИЯ/ВЕНТИЛЯЦИИ
32	W000121491	ŞURUBURI DE RIDICARE CU URECHE	ΚΡΙΚΟΙ ΑΝΑΡΤΗΣΗΣ	ПОДЪЕМНЫЕ РЫМ-БОЛТЫ
33	W000227485	BUTON DE EVACUARE GAZ	ΚΟΥΜΠΙ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΑΕΡΙΟΥ	КНОПКА ВЫПУСКА ГАЗА
34	W000227956	ROATĂ FIXĂ	ΣΤΑΘΕΡΟΣ ΤΡΟΧΟΣ	ЗАДНЕЕ КОЛЕСО
35	W000231346	ROATĂ A APARATULUI DE TURNAT	ΡΟΔΑΚΙ	ПЕРЕДНЕЕ ВРАЩАЮЩЕЕСЯ КОЛЕСО
37.1	W000236184	SUPORT MANETĂ STANGĂ	ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΛΑΒΗΣ	ЛЕВАЯ ОПОРА РУЧКИ
37.2	W000236183	SUPORT MANETĂ DREAPTĂ	ΔΕΞΙΑ ΣΤΗΡΙΞΗ ΛΑΒΗΣ	ПРАВЯЯ ОПОРА РУЧКИ
37.3	W000233161	MANETĂ	ΛΑΒΗ	РУЧКА
38	W000269764	CONECTOR TATĂ PENTRU GAZ	ΑΡΣΕΝΙΚΟ ΒΥΣΜΑ ΓΙΑ ΑΕΡΙΟ	ОХВАТЫВАЕМОЕ СОЕДИНЕНИЕ ДЛЯ ГАЗА
39	W000227753	DISJUNCTOR TERMIC	ΘΕΡΜΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ

OPTIMAG 500 S(W)



SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / LISTA DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO / LISTA PEZZI DI RICAMBIO / ERSATZTEILLISTE / PEÇAS SOBRESSELENTES  
 RESERVELAR / WISSELSTUKKEN / LISTE AF RESERVEDELE / LISTE OVER RESERVEDELER / VARAOSALUETTELO / LISTA PIESE COMPONENTE  
 ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV / SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ / PÓTKALKATRÉSEK LISTÁJA / LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH  
 ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ / ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ



R.	CODE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	DESCRIPCION
01	W000253089	LED GREEN	LED VERTE	LED VERDE
02	W000227625	LED YELLOW	LED JAUNE	LED AMARILLO
08	W000148745	SWITCH	COMMUTATEUR	CONMUTADOR
13.1	W000352017	HOOD	CAPUCHON	CAPUCHON
13.2	W000352019	KNOB	POIGNEE	PERILLA
14	W000149079	DISPLAY CARD	CARTE AFFICHEUR	TARJETA VISUALIZADOR
15	W000231139	SWITCH	COMMUTATEUR	CONMUTADOR
16	W000231165	OUTLET CONNECTOR	RACCORD SORTIE	RACOR DE SALIDA
17	W000233885	CONTACTOR	CONTACTEUR	CONTACTOR
18	W000147270	RECTIFIER	REDRESSEUR	RECTIFICADOR
19	W000148716	FAN UNIT	MOTOVENTILATEUR	MOTOR DEL VENTILADOR
20	W000147565	FAN	VENTILATEUR	VENTILADOR
21	W000147160	CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR
22	W000147314	RESISTOR	RESISTANCE	RESISTENCIA
23	W000147353	THERMAL CUT-OUT	SONDE THERMIQUE	SONDA TÉRMICA
24	W000147286	TRIAC	TRIAC	TRIAC
25	W000147169	FILTER CEM	FILTRE CEM	FILTRO CEM
26	W000149081	CYCLE CARD	CARTE CYCLE	TARJETA CICLO
27	W000357190	SHUNT	SHUNT	SHUNT
28	W000149074	RESISTOR	RESISTANCE	RESISTENCIA
29	W000269768	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR
30	W000269769	CHOKE	ENSEMBLE SELF PUISSANCE	CONJUNTO SELF POTENCIA
31	W000157263	RECTIFIER	REDRESSEUR	RECTIFICADOR
32	W000121491	LIFTING EYEBOLTS	ANNEAUX D'ÉLINGAGE	ANILLAS DE ESLINGADO
33	W000227485	GAS BUTTON	BOUTON PURGE GAZ	BOTÓN PURGA GAS
34	W000231353	FIXED WHEEL	ROUE FIXE	RUEDA FIJA
35	W000231346	CASTER WHEEL	ROUE TOURNANTE	RUEDA GIRATORIA
37.1	W000236184	HANDLE SUP. LEFT	SUPPORT DROIT	SOPORTE DERECHO
37.2	W000236183	HANDLE SUP. RIGHT	SUPPORT GAUCHE	SOPORTE IZQUIERDO
37.3	W000233161	HANDLE	MANETTE	MANIJA
38	W000269764	GAS CONNECTOR	RACCORD GAZ	ADAPTADOR MACHO GAS
39	W000227410	THERMAL CUT-OUT	SONDE THERMIQUE	SONDA TÉRMICA

**SPARE PARTS / PIÈCES DÉTACHÉES / LISTA DE LAS PIEZAS DE RECAMBIO / LISTA PEZZI DI RICAMBIO / ERSATZTEILLISTE / PEÇAS SOBRESSELENTES  
RESERVEDELAR / WISSELSTUKKEN / LISTE AF RESERVEDELE / LISTE OVER RESERVEDELER / VARAOSALUETTELO / LISTA PIESE COMPONENTE  
ZOZNAM NÁHRADNÝCH DIELOV / SEZNAM NÁHRADNÍCH DÍLŮ / PÓTALKATRÉSZEK LISTÁJA / LISTA CZĘŚCI ZAMIENNYCH  
ΚΑΤΑΛΟΓΟΣΑΝΤΑΛΑΚΤΙΚΩΝ / ПЕРЕЧЕНЬ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ**

R.	CODE	DESCRIZIONE	DESCRIÇÃO	BESCHRIJVING
01	W000253089	LED VERDE	LED VERDE	GROENE WERKINGS-LED
02	W000227625	LED GIALLO	LED AMARELO	GELE STORINGS-LED
08	W000148745	COMMUTATORE	COMUTADOR	AAN-UITSCHAKELAAR
13.1	W000352017	CAPPUCCIO	CÚPULA	AFDEKKAP
13.2	W000352019	MANOPOLA	POTENCIÓMETRO (RODA)	POTENTIOMETER (WIELTJE)
14	W000149079	SCHEDA DISPLAY	PLACA VISOR	DISPLAYKAART
15	W000231139	COMMUTATORE	INTERRUPTOR	SCHAKELAAR
16	W000231165	RACCORDO USCITA	CONEXÃO DE SAIDA	AANSLUITSTUK UITGANG
17	W000233885	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTOR
18	W000147270	PONTE RADDRIZZATORE	PONTE RECTIFICADORA	GELIJKRICHTENDE BRUG
19	W000148716	MOTOVENTILATORE	MOTOR DE VENTILAÇÃO	VENTILATIE EENHEID
20	W000147565	VENTOLA	HELICE	VENTILATOR
21	W000147160	CONDENSATORE	CONDENSADOR	CONDENSATOR
22	W000147314	RESISTENZA	RESISTÊNCIA	WEERSTAND
23	W000147353	SONDA TERMICA	SENSOR TERMICO	TEMPERATUUR SENSOR
24	W000147286	TRIAC	TRIAC	TRIAC
25	W000147169	FILTRO CEM	FILTRO CEM	CEM-FILTER
26	W000149081	SCHEDA CICLO	PLACA CICLO	CYCLUSKAART
27	W000357190	SHUNT DI MISURA CORRENTE	SHUNT	STROOMMEETSUNT
28	W000149074	RESISTENZA	RESISTÊNCIA	WEERSTAND
29	W000269768	TRASFORMATORE	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATOR
30	W000269769	INSIEME SELF POTENZA	CONJUNTO BOBINA POTÊNCIA	VERMOGENSSMOORSPOEL-UNIT
31	W000157263	INSIEME RADDRIZZATORE	CONJUNTO	GELIJKRICHTER/VENTILATIE-UNIT
32	W000121491	ANELLI D'IMBRACATURA	ANÉIS DE TRANSPORTE	HEFRINGEN
33	W000227485	PULSANTE SPURGA GAS	BOTÃO PURGA DE GAS	ONTLUCHTKNOP GAS
34	W000231353	RUOTA FISSA	RODA FIXA	VAST WIELTJE
35	W000231346	RUOTA GIREVOLE	RODA MÓVEL	ZWENKWIELTJE
37.1	W000236184	SUPPORTO MANIGLIA DESTRO	SUPORTE DIREITO	STEUN RECHTS
37.2	W000236183	SUPPORTO MANIGLIA SINISTRO	SUPORTE ESQUERDO	STEUN LINKS
37.3	W000233161	MANIGLIA	ALÇA	HANDVAT
38	W000269764	GHIERA MASCHIO RACCORDO GAS	PONTEIRA MACHO PARA GAS	MANNELIJK STUK VOOR
39	W000227410	SONDA TERMICA	SENSOR TERMICO	TEMPERATUUR SENSOR

R.	CODE	DESCRIZIONE	ΚΩΔΙΚΑΣ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ	ОПИСАНИЕ
01	W000253089	LED VERDE	ΠΡΑΣΙΝΗ LED	ЗЕЛЕНЬИЙ ИНДИКАТОР
02	W000227625	LED GALBEN	ΚΙΤΡΙΝΗ LED	ЖЕЛТЫЙ ИНДИКАТОР
08	W000148745	COMUTATOR	ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ	СЕЛЕКТОРНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
13.1	W000352017	CAPAC	ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΑΛΥΜΜΑ	РУЧКА
13.2	W000352019	BUTON ROTATIV	ΚΟΥΜΠΙ	КНОПКА
14	W000149079	CARD AFIŞAJ	ΚΑΡΤΑ ΟΘΟΝΗΣ	КАРТА ДИСПЛЕЯ
15	W000231139	COMUTATOR	ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ	ДВУХПОЗИЦИОННЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
16	W000231165	CONECTOR AL BORNEI DE IEŞIRE	ΒΥΣΜΑ ΕΞΟΔΟΥ	ПОДКЛЮЧЕНИЕ НА ВЫХОДЕ
17	W000233885	CONECTOR	ΕΠΑΦΕΑΣ	КОНТАКТОР
18	W000147270	PUNTE REDRESOARE	ΓΕΦΥΡΑ ΑΝΟΡΘΩΤΗ	МОСТОВОЙ ВЫПРЯМИТЕЛЬ
19	W000148716	MOTOR VENTILATOR	ΕΞΑΕΡΩΣΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ	ДВИГАТЕЛЬ ВЕНТИЛЯТОРА
20	W000147565	HELIX	ΕΛΙΚΑΣ	СПИРАЛЬ
21	W000147160	CONDENSATOR	ΠΥΚΝΩΤΗΣ	ΚΟΝΔΕΝΣΑΤΟΡ
22	W000147314	REZISTOR	ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ	РЕЗИСТОР
23	W000147353	DISJUNCTOR TERMIC	ΘΕΡΜΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ
24	W000147286	TRIAC	ΤΡΙΑΚ	СИМИСТОР
25	W000147169	FILTRO CEM	ΦΙΛΤΡΟ CEM	ФИЛЬТР CEM
26	W000149081	CARD CICLU	ΚΑΡΤΑ ΚΥΚΛΟΥ	КАРТА ЦИКЛА
27	W000357190	ELEMENT DE ŞUNTARE	ΠΑΡΑΛΛΗΛΗ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ	ШУНТ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ТОКА
28	W000149074	REZISTOR	ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ	РЕЗИСТОР
29	W000269768	TRANSFORMATOR	ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗΣ ΙΣΧΥΟΣ	СИЛОВОЙ ТРАНСФОРМАТОР
30	W000269769	BOBINĂ DE INDUCŢIE	ΠΗΛΤΟ ΙΣΧΥΟΣ	ИНДУКЦИОННАЯ КАТУШКА
31	W000157263	REDRESOR	ΜΟΝΑΔΑ ΑΝΟΡΘΩΤΗ/ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΥ	БЛОК ВЫПРЯМЛЕНИЯ/ВЕНТИЛЯЦИИ
32	W000121491	ŞURUBURI DE RIDICARE CU URECHE	ΚΡΙΚΟΙ ΑΝΑΡΤΗΣΗΣ	ПОДЪЕМНЫЕ РЫМ-БОЛТЫ
33	W000227485	BUTON DE EVACUARE GAZ	ΚΟΥΜΠΙ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΑΕΡΙΟΥ	КНОПКА ВЫПУСКА ГАЗА
34	W000231353	ROATA FIXA	ΣΤΑΘΕΡΟΣ ΤΡΟΧΟΣ	ЗАДНЕЕ КОЛЕСО
35	W000231346	ROATA A APARATULUI DE TURNAT	ΡΟΔΑΚΙ	ПЕРЕДНЕЕ ВРАЩАЮЩЕЕСЯ КОЛЕСО
37.1	W000236184	SUPPORT MANETĂ STANGA	ΑΡΙΣΤΕΡΗ ΣΤΗΡΙΞΗ ΛΑΒΗΣ	ЛЕВАЯ ОПОРА РУЧКИ
37.2	W000236183	SUPPORT MANETĂ DREAPTA	ΔΕΞΙΑ ΣΤΗΡΙΞΗ ΛΑΒΗΣ	ПРАВая ОПОРА РУЧКИ
37.3	W000233161	MANETĂ	ΛΑΒΗ	РУЧКА
38	W000269764	CONECTOR TATĂ PENTRU GAZ	ΑΡΣΕΝΙΚΟ ΒΥΣΜΑ ΓΙΑ ΑΕΡΙΟ	ОХВАТЫВАЕМОЕ СОЕДИНЕНИЕ ДЛЯ ГАЗА
39	W000227410	DISJUNCTOR TERMIC	ΘΕΡΜΙΚΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ	ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ